

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 43/44 (1904)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Raschers Erben, Meyer &amp; Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

**Abonnementspreis:**  
Ausland, 25 Fr. für ein Jahr  
Ausland, 25 " " "  
Inland, 16 " " "

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland, 18 Fr. für ein Jahr  
Inland, 16 " " "  
sofern beim Herausgeber abonniert wird.

**Abonnements:**  
nehmen entgegen: Herausgeber, Kommissionsverleger und alle Buchhandlungen und Postämter.

**Insertionspreis:**  
Für die 4-gespaltene Petitzeile oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

**Inserate**  
nimmt allein entgegen:  
*Die Annoncen-Expedition*  
RUDOLF MOSSE,  
Zürich,

Basel, Bern, St. Gallen,  
Berlin, Breslau, Dresden,  
Frankfurt a. M., Hamburg,  
Köln, Leipzig, Magdeburg,  
München, Stuttgart, Wien.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd. XLIV.

ZÜRICH, den 19. November 1904.

Nº 21.

## Tiefbauamt der Stadt Zürich.

Die maschinellen Einrichtungen (Dauerpumpwerk mit elektrischem Antrieb und Reserverpumpe mit Gasmotorantrieb) und die eisernen Rohrleitungen (ca. 665 m, d = 400 mm) für die Schmutzwasserpumpstation in Wollishofen werden zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Ausführungsgrundlagen bzw. Eingabeformular und die Pläne liegen im Bureau des Unterzeichneten, Stadthaus, Zimmer 225, zur Einsicht auf.

Eingaben mit der Aufschrift: „Pumpstation Wollishofen“ sind bis 30. November 1904 an den Bauvorstand I, Stadthaus Zürich, einzureichen.

Zürich, den 10. November 1904.

Der Stadtgenieur: V. Wenner.

## CONCOURS.

La commune municipale de St. Imier (Jura Bernois) ayant l'intention d'établir un réseau général de canalisation du village, ouvre un concours pour obtenir des avantprojets pour un système de canalisation.

Les ingénieurs, désirant participer à ce concours sont priés de s'adresser à la direction des travaux publics de St. Imier jusqu'au 1er Décembre 1904. Passé ce délai les demandes ne seront plus prises en considération.

Les plans spéciaux établis en vue de cette étude peuvent être consultés au Bureau de la Direction des travaux publics (Rue Agassiz 8), laquelle fournira aussi les renseignements relatifs à ce concours.

Pour la commission des travaux publics  
le directeur:  
sig. Rob. Wild.

## Lieferung eiserner Dachkonstruktionen.

Die Lieferung von 7 eisernen Dachbindern für die 3 Turbinenhäuser am Rheintalischen Binnenkanal im Gewicht von ca. 3 Tonnen wird hiermit zur öffentlichen Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Bedingungen können vom unterzeichneten Bureau bezogen werden. Die Offerten sind bis spätestens den 5. Dezember 1904 einzurichten beim

Rheinbaubureau Rorschach.

Rorschach, den 15. November 1904.

## Zu verkaufen:

3 eiserne, zylindrische Reservoirs von folgenden Dimensionen:

1 mit 4 m Durchmesser und 1,3 m Höhe,  
2 mit 3,17 m Durchmesser und 1,25 m Höhe.

Betreffend näherer Auskunft und eventueller Besichtigung wende man sich an den Bahningenieur der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel, Zentralbahnhalle 9.

Offerten erbeten bis Ende November an die

Kreisdirektion II  
der Schweizerischen Bundesbahnen  
in Basel.

Jahres-Prod.  
40,000 Tonnen.



Zweigfabriken:  
Forstb. Aachen,  
Neuwied, Sinzig.

Erstklassige, hochfeuerfeste und säurefeste Fabrikate.

1

## Schnitzer-Schule Brienz

Gold. Med.  
Thun 1899

Gold. Med.  
Paris 1900

Anfertigung von Bau- und Möbelschnitzereien, Tieren u. menschlichen Figuren nach eigenen od. gegebenen Zeichnungen.

## Teer-Verkauf.

Für das Jahr 1905 sind ab Station Horn a. Bodensee ca. 800 Tonnen Steinkohlenteer und 50 " Oelteer

zu vergeben. Offerten sind bis 30. November d. J. zu richten an Gas- u. Wasserwerke der Stadt St. Gallen.

## Atelier für Vervielfältigung techn. Zeichnungen.

### A. Ryffel

Telephon 6027. — vorm. E. R. Bertschmann. — Telephon 6027.

51 Schipfe ZÜRICH I, Schipfe 51.

Lichtpausverfahren nach den neuesten Methoden in tadelloser Ausführung.

Heliographie, positiv, negativ und Sepiaverfahren.

Negrographie, Kopien in tiefschwarzen, scharfen Linien und reinweissem Grund, auf Paus-, Zeichen- oder Leinwandpapier, in diversen Stärken.

Rascheste Ausführung bei jeder Witterung.

Sorgfältige, prompte u. billige Bedienung. — Muster u. Preise zu Diensten.

Verkauf von Heliographie-, Paus- u. Zeichenpapier,

Lichtpausapparate und Utensilien. — Billige Bezugssquelle.

## planoxyd-Werk Altenessen

### Planoxyd in Stärken von 4—60 mm,

reines Holz — kein Ersatz — in unbegrenzt grossen Flächen.

Wir liefern in jeder beliebigen Holzart:

Wandverkleidungen,  
Flächen- und Balkendecken,  
Füllungen für Türen und Wände,  
Planoxyd-Polychrom-Intarsien,  
Planoxyd-Parketts,  
Planoxyd-Gobelins-Wand-Beläge,  
„Staporta“-Spaltture,  
„Epocca“-Schul-Wandtafel.

General-Vertreter für die Schweiz:

Felix Beran, Zürich.

# Konkurrenz-Ausschreibung.

Gemäss bundesräthlichem Beschluss soll zur Be-  
schaffung von Entwürfen für ein in **La Chaux-de-Fonds**  
zu erstellendes **Postgebäude** unter den schweizerischen und  
den in der Schweiz niedergelassenen Architekten ein **Wett-  
bewerb** veranstaltet werden, zufolge dessen hiemit zur Be-  
teiligung an demselben eingeladen wird.

Ueber alles Weitere geben die Programme, welche  
von der **Direktion der eidg. Bauten in Bern** gratis zu be-  
ziehen sind, die notwendige Auskunft.

Bern, den 29. Oktober 1904.

Schweiz. Departement des Innern.

## Bau eines Schiffsaufzuges für die Werfte Romanshorn (Bodensee).

### Konkurrenz-Eröffnung.

Die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern eröffnet hiermit Konkurrenz über den **Bau eines Schiffsaufzuges für die Werfte Romanshorn (Bodensee)**.

Auskunft über die ganz aus Eisen und mit Elektromotorantrieb auszuführende Anlage erteilt der Obermaschineningenieur der Generaldirektion in Bern.

Angebote, die neben dem Preis auch die Lieferfrist und Garantieverpflichtungen enthalten sollen, sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebote für den Schiffsaufzug Romanshorn» bis längstens am 31. Dezember 1904 der Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen einzureichen.

Die Submittenten bleiben bis zum 31. März 1905 an ihre Angebote gebunden.

Bern, den 9. November 1904.

Generaldirektion der  
Schweizerischen Bundesbahnen.

## Elektrische Hôtel-Beleuchtungsanlage

wegen Anschluss an das Gemeinde-Elektrizitätswerk sofort billigst und preiswürdig **zu verkaufen**:

1. Ein Dampfkessel 4 Atm. Druck, System Rauchröhren.
2. Eine stehende, schnelllaufende Dampfmaschine von 8 P.S. bis 10 Atm. Druck, System Hofmann, Oerlikon.
3. Ein Nebenschluss-Dynamo von 140 Volts, 50 Amp., Genf.
4. Eine Akkumulatoren-Batterie (Wagen 170 Amp. st. Cap.), ausreichend für Speisung von 120 Glühlampen zu 16 K. während 3 Stunden.
5. Eine komplette Schalttafel aus Marmor, mit allen erforderlichen Mess- und Schaltapparaten.

Die elektrischen Apparate standen kaum ein Jahr in Betrieb, sind somit so gut wie neu. — Offerten beliebe man zu richten unter M. 4758 Lz. an **Haasenstein & Vogler, Luzern**.

## Asphalt- u. Baumaterialfabrik oder Baugeschäft

**gesucht**, welche die Fabrikation eines in Deutschland zum Patent bereits angenommenen und in der Schweiz etc. zum Patent angem. vielversprechenden Kabelschutzmittels, das biegsam und undurchdringlich, wie jederzeit wieder verwendbar ist, übernehmen wollen. Erfinder, Fachmann mit grosser Erfahrung in der Kabeltechnik, würde Acquisition und Vertrieb übernehmen. Die Konstruktion ist leicht und mit geringen Mitteln herstellbar, und bringt bei rationeller Anfertigung guten Verdienst. Auch Beteiligung mit ca. 12—15 000 Fr. erwünscht. Gefl. Offerten sub Z. M. 9437 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**.

## Bauschreiber

mit Praxis im Baufach wird für Baugeschäft auf dem Platz Bern gesucht. Dauernde Stellung. Schriftliche Offerten mit Angabe bisheriger Tätigkeit, Gehaltsansprüche unter Chiffre K. 6526 Y. an

**Haasenstein & Vogler, Bern**.

**Konkurrenzlose Ausführung** **Glas-Wandplatten** **Grösste Haltbarkeit**

**zu Wand- u. Decken-Verkleidungen, Fassadendekorationen etc.**

**Eigenes Verfahren.**

**Grösste Isolierfähigkeit gegen Säuren, Wandfeuchtigkeit etc.**

**R. Dietrich & Cie., Altstetten-Zürich.**

## Generalvertreter, der bei Behörden, Architekten, Bauunternehmern und in Grosstischlereien gut eingeführt ist,

von einer Fabrik zum Vertriebe ihrer renommierten Spezialfabrikate in der Schweiz gegen hohe Provision gesucht. Angesehene, gut situirte Herren, Architekten oder techn. gebildete Kaufleute belieben Offerten zu senden sub J. P. 6351 an **Rudolf Mosse, Berlin S. W.**

## Exploitation de Marbre de la Carrière de Daviaz

MASSONGEX (Valais).

Pierre dure de qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celles de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré; inaltérable aux intempéries. — Pour travaux de constructions soignés: Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbrieries, etc.

Envoi d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

### Vente de Mastic Meyer.

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, sera cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses.

### C. CHAMOREL

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borde, Lausanne.

## Aktiengesellschaft der Granitbrüche

vorm. H. Schulthess & Cie.,  
**LAVORGO (TESSIN).**

### Steinbrüche bei Lavorgo, Osogna und im Verzasca-Tal.

Lieferung von Granitarbeiten jeder Art  
in kürzester Frist und zu billigsten Preisen.

**Lavorgo- und Verzascagranit** wird auch **poliert** geliefert.

### Spezialität:

Balkonplatten in Verzascagranit, in beliebiger Grösse, von 10 cm. Dicke an, sehr billig.

Schüttsteine poliert aus Arzo- und Saltrio-Marmor.

### Referenzen zu Diensten.

Mit höfl. Empfehlung

**Aktiengesellschaft der Granitbrüche**  
vorm. H. Schulthess & Cie., Lavorgo (Tessin)

Der Präsident:  
**Ingr. R. Nisoli.** Der Direktor:  
**H. Schulthess.**

## Kesselschmiede Richterswil

empfiehlt sich für Lieferungen von  
**Blechrohrleitungen, Dampfkesseln, Schweissarbeiten,  
Eisenkonstruktionen** jeder Art und Grösse.

Projekte, statische Berechnungen, Kostenvorschläge auf gefl. Anfragen.

Prima Material, solide Arbeit, prompte Bedienung. Prima Referenzen.

## Aubert, Grenier & Cie.

### Cossonay-Gare

fabrizieren als

### Spezialität:



für

Kranen,

Aufzüge,

Transmissionen,

Verankerungen,

Gerüste, Seilbahnen,

Bergwerke, Blitzableiter

etc. etc.

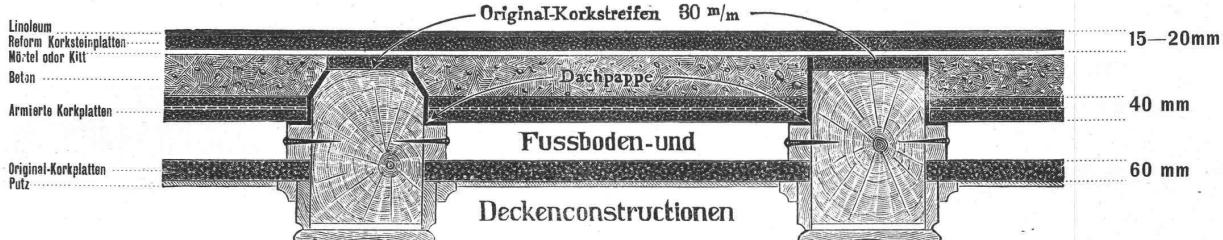
aus **Flusseisen u. Gusstahldraht**  
von höchster Bruchfestigkeit.

# Wanner & Cie., Horgen, Spezial-Abteilung für baugewerbliche Isolierungen.

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H., Ludwigshafen a. Rh.

Erste, älteste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.

## Baukonstruktion aus Korkstein.



## Korksteine und Korksteinplatten für baugewerbliche Zwecke.

Zur Isolierung für:

**Ziegel-, Schiefer-, Metall- und Holzzement-Dächern;**  
Massivdächern aller Art, Betondächern etc.;  
Massiven Mauern und Fachwerk-Wänden;  
**Feuchten Wänden und Untergeschossräumen;**  
Gewölben und Fussböden;  
Scheidewänden und Fensternischen;  
**Kühlräumen, Eis- und Lagerkellern.**

Zur Herstellung von:

**Elastischen und schalldämpfenden Fussboden-Unterlagen** für Linoleum;  
Leichten, freitragenden Scheidewänden;  
**Zwischendecken und Deckenverschalungen;**  
Warm- und Kaltluft-Kanälen für Heizungs- und Ventilations-Anlagen;  
**Telephonzellen.**

### Als selbständiges Bauelement für

Wohnhäuser, Villen, Stallungen, Personen- und Lagerhallen, Remisen, ambulante Lazarette, Sanatorien, Baracken, Wärterhäuschen, Pavillons, Schutzhütten etc.

Tausende von  
Referenzen u. Zeugnissen  
aus allen Ländern.

Ausführung  
jeder Art Arbeiten  
unter Garantie.

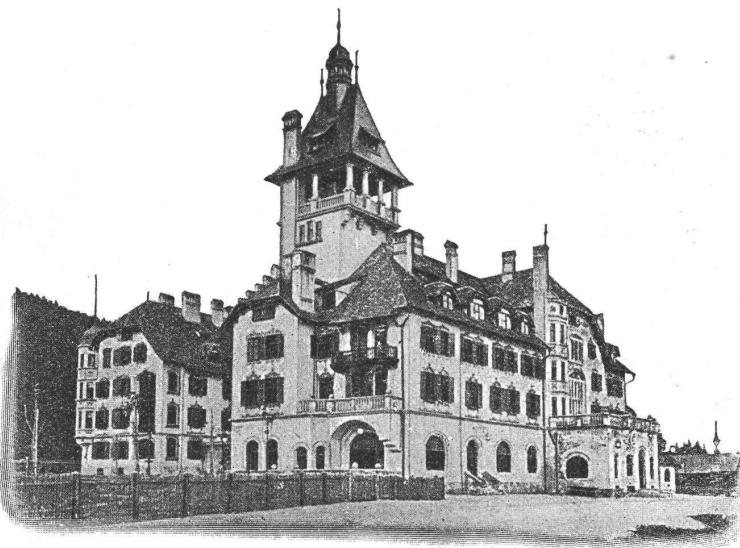
Eigenes  
Architektur-Bureau  
zur Konstruktion  
von  
Korksteinbauten.

Kataloge,  
Kostenberechnungen,  
fachkundige Ratschläge  
und Projekte  
prompt und gratis.

Langjährig geschultes  
Monteur-Personal.

Grosses Lager,  
rasche Bedienung.

**WANNER & Cie.  
HORGEN.**



**WANNER & Cie.  
HORGEN.**

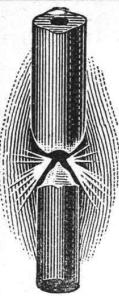
Grand Hotel „Erzherzog Johann“ am Semmering.  
Einbau sämtlicher Mansardenräume, Herstellung von Dachschrägen, Scheidewänden, Gangwänden etc. aus Korkstein.

**VORZÜGE:** Kurze Bauzeit, rasches Austrocknen, Schutz gegen Temperatureinflüsse, feuersicherer Schutz der hölzernen Dachkonstruktion.

# Stehle & Gutknecht

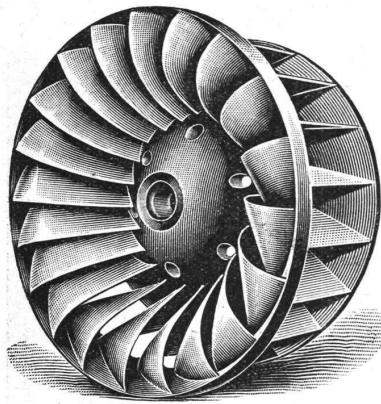
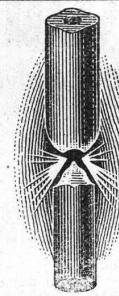
Basel Basler Zentralheizungsfabrik

Zentralheizungen jeden Systems komplette Badhaus-Einrichtungen prima Referenzen.



G. A. Pestalozzi & Co.,  
ZÜRICH  
Schweizerische  
Lichtkohlenfabrik

erstellen **Lichtkohlen** für alle Arten von Nebenschluss- und Differentialbogenlampen, besonders für: Effektlampen Liliputlampen Dauerbrandlampen Scheinwerfer und Projektionslampen u. s. w.  
Man verlange Preislisten.



## Maschinenfabrik St. Georgen bei St. Gallen, Com. Ges. Ludwig v. Süsskind.

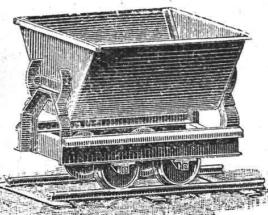
Moderne Francisturbinen, mit höchstem Nutzeffekt, speziell auch bei stark reduzierter Wassermenge.

Hochdruckturbinen, Spezialkonstruktion für Gefälle bis 900 m.

Präzisionsregulatoren für alle Turbinensysteme.

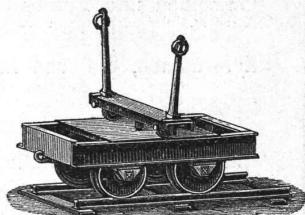
Moderne Transmissionen: Universalsupports mit Ringschmierlager. Warenaufzüge.

Projekte, Kostenanschläge gratis.



## Oehler & Co., Aarau

Maschinenfabrik, Eisen- und Stahlgiessereien.

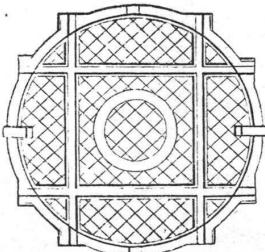


### Spezialitäten:

#### Tragbare und feste Stahlgleise mit zugehörigem Rollmaterial

für Bauunternehmer  
und industrielle Etablissements.

Eiserne **Schubkarren**  
und **Perronwagen**.

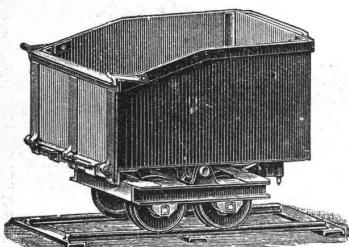


#### Schiebebühnen u. Drehscheiben

für Normal-  
und Schmalspurbahnen.

#### Bremsberganlagen

und **Luftseilbahnen** verschiedener  
Systeme.

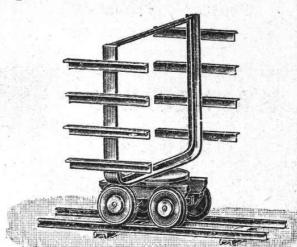


#### Betonmischmaschinen

Mechanische Aufzüge,

Elevatoren.

Grauguss, Haberlandguss etc.



**Schluss-Termin für Annahme von Inseraten jeweilen Donnerstag Mittag 12 Uhr.**